

# ESSAI DE BIBLIOGRAPHIE DE DONATIEN LAURENT (établie par Armel Morgant)

## TRAVAUX UNIVERSITAIRES

*Le cycle de la vie à Plozévet*, DGRST, 1963.

*La Villemarqué collecteur de chants populaires. Étude des sources du premier Barzaz-Breiz à partir des originaux de collecte (1833-1840)*, thèse d'État inédite sous la direction d'André Leroi-Gourhan, Paris/Brest, 1974, 5 vol., 739 + 160 p.

## LIVRES

*Récits et contes populaires de Bretagne* réunis par Donatien Laurent dans le pays de Pontivy, Gallimard, 1978, 189 p.

*Aux sources du Barzaz-Breiz — La mémoire d'un peuple*, Douarnenez, ArMen, 1989, 336 p.

*La nuit celtique* (en collaboration avec Michel Treguer), Rennes, Terre de Brume, 1996, 236 p.

*Parcours d'un ethnologue en Bretagne*, t. 1, Brest, Emgleo Breiz, 2012, 326 p.

*Locronan, la troménie et les peintres* (en collaboration avec Fañch Le Henaff et Armel Morgant), Locus Solus, Lopérec, 2013, 161 p.

## CATALOGUES D'EXPOSITION

*Poésie orale bretonne : les collecteurs de chants populaires au XIX<sup>e</sup> siècle*, Bibliothèque de la Ville de Brest, juillet-août 1977, texte de présentation par Donatien Laurent.

Donatien Laurent, Fañch Postic et Pierre Prat, *La littérature orale en Bretagne — Les passeurs de mémoire*, Association du manoir de Kernault, 1996.

## ARTICLES ET TEXTES PARUS EN REVUE ET EN RECUEILS COLLECTIFS

« La gwerz de Louis Le Ravallec », *Arts et traditions populaires*, année 15, n° 1, Paris, janvier-mars 1967, p. 19-79.

« Une chantefable de Noël en pays pourlet : la "tragédie" », *Arts et traditions populaires*, année 16, n° 2, avril-juin 1968, p. 153-172.

« Un exemple d'art verbal : La gwerz de Louis Le Ravallec », *Bretagne Dimanche*, 18 août 1968.

« Kerreg Beg an Treiz, ton bale » (partition), *Ar Soner*, n° 174, mai 1969, p. 11.

« La gwerz de Skolan et la légende de Merlin », *Ethnologie française*, t. 1, n° 3-4, Paris, 1971, p. 19-54.

« La déesse celtique du Menez-Hom — La déesse Brigitte et le culte de sainte Brigitte d'Irlande en Bretagne et dans les pays celtiques », *Bulletin de la Société archéologique du Finistère*, t. XCVII, Quimper, 1971, p. 102-107.

« Aux origines du "Barzaz-Breiz" : les premières collectes de La Villemarqué (1833-1840) », *Bulletin de la Société archéologique du Finistère*, t. CII, Quimper, 1974, p. 173-221.

[Biographie de] F.-M. Luzel (1821-1895), bilingue, *Roue ar Portugal, Studi* n° 2, Rennes, février 1975, p. 13-19.

« Le chant d'adieu d'un matelot breton », *Le petit perroquet*, vol. 4, Grenoble, 1976-1977, p. 20.

« Aymar de Blois (1760-1852) et les premières collectes de chants populaires bretons », *Les Cahiers de l'Iroise*, 24<sup>e</sup> année, Brest, janvier-mars 1977, p. 1-8.

« Un dieu antique de la fécondité à Plougastel-Daoulas (Finistère) », *Bulletin de la Société archéologique du Finistère*, t. CV, Quimper, 1977, p. 71-92 (en collaboration avec Jean-Yves Éveillard et Yves-Pascal Castel).

« Autour du Barzaz-Breiz : "Ar Falc'hon", le faucon. Texte inventé ou chant recueilli ? », *Bulletin de la Société archéologique du Finistère*, t. CV, Quimper, 1977, p. 333-349.

« Eur zon a dalvoudegez vraz : hini ar martolod yaouank divroet », [Un chant de grande valeur : le jeune marin expatrié], *Brud Nevez*, n° 4, Paris, 1977, p. 4-10.

« Les premières collectes de chants populaires en Bretagne, d'Aymar de Blois à La Villemarqué », *Bulletin SEF*, n° 3, Paris, 1977.

« Gwerz Skolan » [La complainte de Skolan], *Brud Nevez*, n° 13, mars 1978, p. 3-11.

« Breton orally transmitted poetry », *The European Medieval Ballad*, Odense Press, 1978, p. 7-29.

- « Gwerz Iann Marec », *Oxygène*, n°10, p. 20, 15 novembre-31 décembre 1979.
- « La littérature orale », *Bretagne*, Le Puy, Christine Bonneton éditeur, 1979, p. 327-343.
- « La troménie », *Locronan et sa région*, Paris, Nouvelles éditions latines, 1979, p. 194-223.
- « *The mnemotechnic process of a Breton storyteller* », *Scandinavian yearbook of folklore*, vol. 37, 1981, p. 111-115.
- « Gwerz mab henañ Keriku Kergwezeg » [La complainte du fils aîné de Kericu-Kergwezeg], *Planedenn*, n° 6, hiver 1980-1981), p. 24-38.
- « Les procédés mnémotechniques d'un conteur breton », *Les Cahiers de Fontenay*, n°23 : « Écrit-oral », juin 1981, p. 34-42.
- « Le père de Louis Hémon et la chanson populaire bretonne », Talence, Association d'études canadiennes, 1981, p. 21-25.
- « Brigitte, accoucheuse de la Vierge. Présentation d'un dossier », Mélanges offerts à Charles Joisten, *Le monde alpin et rhodanien*, n° 1-4, Grenoble, 1982, p. 73-79.
- « Le carnet de route de La Villemarqué et l'historicité du Barzaz-Breiz. Trois textes contestés : Merlin, le Faucon, les Chouans », *Mémoires de la Société d'histoire et d'archéologie de Bretagne*, Rennes, 1982, t. LIX, p. 361-387.
- La poésie chantée en Basse-Bretagne*, Mairie de Brest, 1984.
- « An dra genta 'zo ar c'hleunia » [La première chose à faire est de construire des talus], *Penn ar Bed*, n° 119, 1985, Brest, p. 182-184 (en collaboration avec Jean-Yves Monnat).
- « Les quêtes chantées de l'eginane », *ArMen*, n° 1, Douarnenez, février 1986 (en collaboration avec Fañch Postic), p. 42-56.
- « Les princes de la mémoire », *ArMen*, n° 1, Douarnenez, février 1986 (p. 57-59).
- « Les tourbières du Connemara », *ArMen*, n° 2, Douarnenez, avril 1986, p. 73-82.
- « Réflexion sur le concours des bagadou (Lorient, 1986) », *Ar Soner*, n°294, Quimper, novembre-décembre 1986.
- « Le dieu Lug et la déesse Brigitte », *Pierre éclatée*, Rencontres poétiques internationales de Bretagne, Saint-Malo, 1986.
- « Un conteur breton et son système de mémorisation des contes merveilleux », *Le conte : tradition orale et identité culturelle*, Lyon, 1986, p. 267-274.
- « La gwerz de Loeiz Le Ravallec », *ArMen*, n° 7, Douarnenez, février 1987, p. 16-35.
- « L'hymne breton et l'hymne gallois », *ArMen*, n° 8, Douarnenez, avril 1987, p. 28-29.
- « La troménie de Locronan : un pèlerinage millénaire », *ArMen*, n° 9, Douarnenez, juin 1987, p. 16-39.
- « Enori et le roi de Brest », *Études sur la Bretagne et les pays celtiques*, Mélanges offerts à Yves Le Gallo, Brest, 1987, p. 207-224.
- « Des antiquaires aux folkloristes : découverte et promotion des littératures orales. I. Le temps des précurseurs (1815-1870) », Jean Balcou et Yves Le Gallo, *Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne, t. 2 ; De la révolution de 1789 à la III<sup>e</sup> République*, Champion-Slatkine, Paris/Genève, 1987, p. 335-354.
- « La production orale », *L'État breton, Histoire de la Bretagne et des pays celtiques*, t. 2, Morlaix, Skol Vreizh, 1987.
- « Tradition orale et tradition écrite du conte dans les pays celtiques », *Le conte de tradition orale dans le bassin méditerranéen*, Actes du colloque de Carcassonne, Garac/Hésiode, 1987, p. 17-33.
- « La troménie de Locronan, la fête de Lughnasa et le calendrier celtique », *La Bretagne linguistique*, CRBC, Brest, 1987, p. 127-143.
- « Une première tentative d'histoire orale à l'époque romantique : Le Barzaz-Breiz de La Villemarqué », *Le monde kalévaléen en France et en Finlande, avec un regard sur la tradition populaire et l'épopée bretonne*, Actes du colloque tenu à Paris et Riec-sur-Bélon, réunis par Heikki Kirkinen et Jean Perrot, ADEF0, Paris, SKS, Helsinki, 1987, p. 247-262.
- « Mémoire et poésie chantée : l'exemple de la Bretagne », *Croire la Mémoire ? Approches critiques de la mémoire orale*, Actes, Quart (Aoste), 1988, p. 57-59.
- « La ville d'Is et le roi Gradlon », *ArMen*, n° 14, Douarnenez, avril 1988, p. 38-39.
- « La Villemarqué et le Barzaz-Breiz. Naissance de la littérature orale », *ArMen*, n° 18, Douarnenez, décembre 1988, p. 30-49.
- « Histoire et poésie chantée : l'exemple de la Bretagne », *Historiens-Géographes*, n° 318, mars-avril 1988, p. 111-114.
- « Un conteur de Haute-Cornouaille et son système de mémorisation des contes merveilleux », Association Rhône-Alpes Conte, 1988, p. 267-273.

- « Littérature orale en Bretagne », rédigé par P. Potard, *Dasson*, n° 11, 1988, p. 6-10.
- « *Orin ar Barzaz-Breiz — Eñvorennoù eur bobl* », Brud Nevez, n° 126, even-gouere 1989, p. 24-29.
- « Le juste milieu. Réflexion sur un rituel de circumambulation millénaire : la troménie de Locronan », *Tradition et histoire dans la culture populaire, rencontres autour de l'œuvre de Jean-Michel Guilcher*, Centre alpin et rhodanien d'ethnologie, Grenoble, 1990, p. 255-292.
- « *Tradition and Innovation in Breton Oral Literature* », *Glanmor Williams and Robert Jones, The Celts and the Renaissance : Tradition and Innovation*, Cardiff, 1990, p. 91-99.
- « Culture et tradition orale dans la Bretagne ducale », *La Bretagne au temps des ducs*, Abbaye de Daoulas, 1991, p. 126-129.
- « La Bretagne, une brève introduction historique et linguistique », A.-M. Despingre (dir.), *Poésies chantées de tradition orale en Flandre et en Bretagne*, Paris, Librairie Honoré Champion, coll. Musilingue », 1991, p. 147-150.
- « L'oral comme objet de recherche en ethnologie », Claude Martel (dir.), *Les phonothèques entre recherche et culture*, numéro spécial 28-29 de *Sonorités*, Actes des journées d'étude de La Baume-lès-Aix des 20, 21 et 22 septembre 1990, p. 57-64.
- « Le pot de la gogue », *Le monde alpin et rhodanien*, 20-1-4, 1992, p. 109-114.
- « La place du conte populaire français d'Amérique dans la tradition orale de la francophonie », J.-P. Pichette (dir.), *L'œuvre de Germain Lemieux, s.j., Bilan de l'ethnologie en Ontario français*, Actes du colloque tenu à l'université de Sudbury les 31 octobre, 1<sup>er</sup> et 2 novembre 1991, Sudbury, Prise de parole et Centre franco-ontarien de folklore, « Ancrages », 1993.
- « Théodore Hersart de La Villemarqué et la découverte d'une littérature du peuple », *Das Jahrbuch der Brüder-Grimm Gesellschaft*, n° 1, 1991.
- « *Jacob Grimm und Théodore Hersart de La Villemarqué : ein Briefwechsel aus der Frühzeit der modernen Keltologie* », *Das Jahrbuch der Brüder-Grimm Gesellschaft*, n° 1, 1991, p. 17-83, en collaboration avec Bernhard Lauer et Bärbel Plötner.
- « Aymar de Blois (1760-1852) et "L'Héritière de Keroulas" », *Bretagne et pays celtiques, mémoires offerts à la mémoire de Léon Fleuriot*, Saint-Brieuc/Rennes, Skol/Presses universitaires de Rennes, 1992, p. 415-443.
- « L'oral comme objet de recherche en ethnologie », *Bulletin de liaison des adhérents de l'AFAJ*, n° 28-29, 1992, p. 57-64.
- « Mémoire et poésie chantée en pays bigouden : La gwerz de Penmarc'h », *Le pays bigouden à la croisée des chemins*, Brest, 1992, p. 174-187.
- « Österreichische und deutsche Forschungen in der Bretagne von 1850 bis 1940 », Vienne, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1992, p. 214-223.
- « *An Aotrou Koad an Skorn, Gavotenn Ropartz, Evid mond d'an daol, Herri Leon ar Big, Gwerz an ene reiz* » (partitions), *Ar Soner*, n° 323, Quimper, janvier-mars 1993, p.23, p. 26-31.
- « Musique traditionnelle et musique de bagad : un pari réussi », *Ar Soner*, n° 329, Quimper, juin-août 1998, p. 4-8.
- « La troménie de Locronan — Rite, espace et temps sacré », *Saint Ronan et la troménie*, Actes du colloque international 28-30 avril 1989, Locronan, 1995, p. 11-57.
- « De la Bretagne au pays Basque » [à propos de J.-Michel Guilcher], *ArMen* n°67, mai 1995, p. 22-23.
- « À propos d'une chanson : qui était Marig ar Polanton ? », *Ar Soner*, n° 335, septembre-octobre 1995. p. 12-15, en collaboration avec Philippe Le Pape, Armel Morgant et André Renard.
- « La Bretagne et la découverte de la littérature orale en Europe », (en collaboration avec Fañch Postic), *Sterenn*, n° 3, juin 1995, p. 9-10.
- « La cime sacrée de Locronan », *Hauts lieux du sacré en Bretagne, Kreiz*, n° 6, CRBC, Brest, 1997, p. 357-365.
- « Chant historique français et tradition orale bretonne », *Autour de l'œuvre de Patrice Coirault*, FAMDT, 1997, p. 64-83.
- « Complainte criminelle de Anna Koroller et louen ar Goær », *Chañsoniou eur Vigoudenn* de Gilles Goyat, Ar Skol Vrezoneg, 1997, p. 397-400.
- « Autrichiens et Allemands à la découverte de la Bretagne (1850-1940) », *Mots et choses de l'ethnographie de la France*, Paris, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, 1997, p. 143-149.
- « La cime sacrée de Locronan », *L'Interceltique*, Lorient, printemps 1998, p. 19-22.
- « Amitiés et querelles d'érudits : huit lettres de François-Marie Luzel à Prosper Levot (1872-1877) », *Chrétientés de Basse-Bretagne et d'Ailleurs, Les archives au risque de l'histoire*, Mélanges offerts au chanoine Jean- Louis Le Floc'h, 1998, p. 245-260, en collaboration avec Philippe Henwood.

- « La Villemarqué et les premiers collecteurs en Bretagne », Fañch Postic (dir.), *La Bretagne et la littérature orale en Europe*, Centre de recherche bretonne et celtique, Centre de recherche et de documentation sur la littérature orale, Centre international de rencontres des cultures de tradition orale, Mellac/Brest, 1999, p. 153-167.
- « Chanter la violence, le témoignage de nos gwerziou », *Kreiz*, n° 13, Brest, 2000, p. ...
- « La reddition du *Foudroyant* en 1758. Un épisode naval de la guerre de Sept Ans à travers la chanson française de tradition orale en France et en Nouvelle-France », Jean-Pierre Pichette (textes réunis par), *Entre Beauce et Acadie : facettes d'un parcours ethnologique*, Études offertes au professeur Jean-Claude Dupont (Sainte-Foy, les Presses de l'université Laval, 2001), p. 250-262.
- « Le calendrier celtique : de la table de Coligny aux traditions des pays de langue celtique », *Colloque de Cerisy*, Sanogy, 2002, p. 113-127.
- « *Argadenn ar Saozon*. Une descente d'Anglais en Bretagne à la fin du Moyen Âge, d'après un chant de la collection Penguern : texte authentique ou fabriqué ? », *Regards étonnés*, Mélanges offerts au professeur Gaël Milin. Les Amis de Gaël Milin, Brest, 2003, P. 289-298.
- « La belle qui fait la morte pour son honneur garder », *Rabaska, Revue d'ethnologie de l'Amérique française*, t. 1, 2003, p. 21-29.
- Fañch Postic, Jean-Yves Veillard, Donatien Laurent Jean-François Simon, « Reconnaissance d'une culture régionale : la Bretagne depuis la Révolution », *Ethnologie française*, n° 3, Paris, 2003.
- « Herri Léon et le Skolaj Beg an Treis », « An aotrou Koetanskorn, O tont deus ar c'hoat, Herri Leon ar Big, Gwerz an ene reiz, Bale an ene reiz, Kerreg Beg an Treis, An enez c'hlas, Eured ar Big, Ronan Leon, Gavotenn eus Tregon, Evit mont ouz taol », *Herri Leon et le Skolaj Beg an Treis*, Brest, Diwaskell ar Big, 2003, p. 6-15, p. 164-171.
- « La vie culturelle à la fin du Moyen Âge : La vie intellectuelle », *Toute l'histoire de Bretagne*, Morlaix, Skol Vreizh, 2003, en collaboration avec Jean Kerhervé et Yann-Ber Piriou.
- « La "Gwerz des Sept Saints Dormants" dans le manuscrit de Botmeur (1700) », *Hopala !* n° 17, Landerneau, juillet-octobre 2004, p. 32-42.
- « Le siège de Guingamp », *ArMen*, n° 143, Telgruc-sur-Mer, novembre-décembre 2004, p. 18-23.
- Donatien Laurent, Georges Delarue et Marcel Bénéteau, « Répertoire des chansons françaises de tradition orale. Comparaisons des catalogues Coirault et Laforte. Comparaison au Catalogue Laforte », *Rabaska, Revue d'ethnologie de l'Amérique française*, t. 2, 2004, p. 159-178.
- « Le Yaudet et la tradition orale en Trégor, Santez Berc'hed, Ar Bleidi Mor », *Les fouilles du Yaudet en Ploulec'h, Côtes-d'Armor*, vol. 1, Oxford/Brest, 2004, p. 48-53.
- « Gwerz Gwinevez-Lochrist, la gwerz de Kerzinen : apparitions mariales en Haut-Léon au xx<sup>e</sup> siècle », *Langues de l'Histoire, langues de la Vie*, Mélanges offerts à Fañch Roudaut, Brest, 2005, p. 455-460.
- « Le Barzaz-Breiz et le calendrier celtique : deux facettes d'un même problème », *Hopala !*, n° 25, Landerneau, mars-juin 2007, p. 21-27.
- Éva Guillourel avec la collaboration de Donatien Laurent, « Chanson politique et histoire : le combat de Saint-Cast et les Anglais sur les côtes de Bretagne au xviii<sup>e</sup> siècle », *Annales de Bretagne et des Pays de l'Ouest*, t. 114, n° 4, 2007, p. 167-184.
- « Le rôle des marges linguistiques dans la transmission des chansons de tradition orale. Quelques remarques sur les versions du "Roi Renaud" en Bretagne », *La résistance des marges — Exploration, transfert et revitalisation des traditions populaires des francophonies d'Europe et d'Amérique*, actes du colloque international organisé du 15 au 18 août 2007 à l'université Sainte-Anne, Port Acadie, *Revue interdisciplinaire en études acadiennes* n° 13-14-15, printemps 2008-automne 2008-printemps 2009, p. 447-455.

## PRÉFACES

- Douglas Hyde, *Contes irlandais — An Sgéaluidhe gaedhealach*, Paris/Genève, Slatkine Reprints, 1980.
- Philippe de Beaumanoir, *La Manekine*, roman du xiii<sup>e</sup> siècle, Paris, Stock, 1980.
- Geneviève Massignon, *Récits et contes populaires de Bretagne 2*, recueillis dans le Trégor et le Goëlo, Paris, Gallimard, 1981.
- François Cadic, *Chants de chouans*, Paris/Genève, Slatkine, 1981.
- Du folklore à l'ethnologie en Bretagne – Premier colloque d'ethnologie bretonne – Riec-sur Belon 1988*, Discours inaugural, Brasparts, Beltan.
- Patrick Hervé, *Boued – Expressions culinaires bretonnes*, Morlaix, Skol Vreizh, 1994.

*Musique bretonne — Histoire des sonneurs de tradition*, ouvrage collectif, Douarnenez, Le Chasse-Marée/ArMen, 1996.

Alain Pennec, *Les Quimperlois en 1895*, Quimper, CDDP, 1996.

Gilles Goyat, *Chañsoniou eur Vigoudenn*, Brest, Ar Skol Vrezoneg, 1997.

François Cadic, *Contes et légendes de Bretagne*, réunis par Fañch Postic, Rennes, Presses universitaires de Rennes/Terre de brume, 1999.

Anatole Le Braz, *Voyage en Irlande, au pays de Galles et en Angleterre*, édition établie par Alain Tanguy, Rennes, Terre de Brume/Presses universitaires de Rennes, 1999.

Yves Le Diberder, *Contes de sirènes*, présentés par Michel Oiry, Rennes, Terre de Brume/Presses universitaires de Rennes, 2000.

Yves Le Diberder, *Al liù el loér hag er stered*, texte établi et présenté par Michel Oiry, Presses universitaires de Rennes, 2000.

Charles Madézo, *La Passe des sœurs*, Spézet, Coop Breizh, 2000.

Armel Morgant, *Bagad*, Spézet, Coop Breiz, 2005

Gilles Goyat, *Chansons traditionnelles du pays bigouden, Eur Vigoudenn o kana*, avec enregistrement sur CD de Donatien Laurent, Brest, Emgleo Breiz, 2008. (Réédition revue et complétée de *Chañsoniou eur Vigoudenn*, 1997).

Yves Le Diberder, *Chansons traditionnelles du pays vannetais (1910-1915)*, t. 1, Archives départementales du Morbihan, 2010.

Fañch Le Henaff et Armel Morgant, *Locronan — Permanence d'un patrimoine*, Lopérec, Locus Solus, 2015.

## INTERVIEWS

« Pennad-kaos gand Donassian Laurent : I. Kervarker a ouie brezhoneg. Penna-kaos dastumet gant paotred Kevrenn ar Bonedoù Ruz (Fañch Morvannou ha Yann Marot) », *Pobl Vreizh*, n° 69, 15 Du-15 Kerzu 1975 ; « II. Gant pobl eo bet pourchaset danvez ar Barzhas-Breizh. Pennad-kaos etre Donassian Laurent ha daou baotr eus Kevrenn ar Bonedoù Ruz (Yann Marot ha Fañch Morvannou) », *Pobl Vreizh*, n° 70, [Genver 1976 ?]

« Qui parlera breton en l'an 2000 ? » (table ronde), *Le Peuple breton*, n° 193, 4 janvier-4 février 1980.

« Donatien Laurent — Quelles que soient ses fonctions, la chanson bretonne est d'abord le témoin d'une identité », Pierre Gallais, *Le Peuple breton*, n° 227, novembre 1982.

« Rencontre avec Donatien Laurent », propos recueillis par Armel Morgant, *Ar Soner*, n° 342, mars-avril 1997.

« Quelques choses que l'on sait d'eux », *Ulysse*, juillet-août 2000.

« Donatien Laurent, parcours d'un chercheur passionné », propos recueillis par Ifig Flatrès, *Musique bretonne* n° 171, mars-avril 2002.

Laurent Bigot : « Un collecteur passionné », entretien avec Donatien Laurent, *L'air du temps — Musiques populaires dans le monde*, Rennes, Éditions Apogée, 2012.

« Chansons et plaintes — L'arme des pauvres », propos recueillis par Yann Rivière, Hors-série *L'Histoire*, Les Collections de l'Histoire n°76, juillet 2017.

## DISQUES

Évocation de la Bretagne, « Breiz ma bro », sonneur de bombarde et de biniou koz (Donasian) : *Gwir Vretoned*, sortie d'église au vieux biniou, pour un mariage, Salut aux mariés et L'appel au rôti (*Galv ar rost*), Airs de danse au biniou, Ar baradoz (le paradis), Véga F 35 S 3011, vers 1957.

Andrea ar Gouil, *Chansons et mélodies de Bretagne I* (présentation), Mouëz-Breiz 4580, 1959.

Andrea ar Gouil, *Chansons et mélodies de Bretagne II* (présentation), Mouëz-Breiz 4581, 1960.

Alan Cochevelou, *Musique gaélique* (présentation), Mouëz-Breiz 4597, 1961.

Andrea ar Gouil, *Chansons et mélodies de Bretagne III* (présentation), Mouëz-Breiz 4598, 1961.

*Fest-noz war ar mêz gand danserien Poullaouen ha Locmaria* (présentation), Mouëz-Breiz 3341, 196ue  
*Ar c'hoarezed Goadeg* (établissement des textes chantés), Keltia III KEL 03, 1978. Réédition Keltia Musique KMCD 11, 1990.

*A-bouez penn gand Pierre-Jean Motreff ha Loeiz Ropars*, Coop Breiz 1003, 1979.

*Scéalamhráinn cheilteacha, Narrative songs in the Celtic languages*, European Ethnic (contributeur breton), Dublin, 1985.

*Rimodell ha kanaouenn, Rimalleries et chants bretons pour tous les âges* (présentation), Al Leur Nevez ALN 484, 1986.

*Kanerion Pleuigner, Cantiques traditionnels Bro Gwened* (présentation), Keltia Musique KLPN 688, 1988.

*Barzaz-Breiz kanet evit Breizh Yaouank gant Andrea ar Gouil* (présentation), Escalibur CD 827, 1989.

*Tradition chantée de Bretagne, Les sources du Barzaz-Breiz aujourd'hui* (présentation), ArMen-Dastum SCM013, 1989.

*Barzaz-Breiz c'hoazh hag adarre*, FR3-Le Lagon Bleu, LBCD 03, 1990.

*40<sup>e</sup> Championnat national des sonneurs par couple/40<sup>vet</sup> Kampionad Breizh ar sonerion daou-ha-daou*, ArFolk CD 444, 1997.

*Kanerion Pleuigner, Chœurs d'hommes de Pluvigner* (présentation, textes du livret), Coop Breizh/Label Productions, CD 971, 2005.

Jean Le Meut, *Chants du pays vannetais* (présentation, textes du livret), Coop Breizh/Label Productions, CD 993, 2006.

*50 ans de Kan ha diskan avec Loeiz Ropars* (présentation), Coop Breizh, CD 994, 2007.

Jorj Botuha, Pascal Guingo, Philippe Quillay, *Plijadur*, autoproduction JB 10508, 2008.

*Voix de Bretagne : Andrea ar Gouilh* (présentation), Coop Breizh/Label Productions, CD 1013, 2008.

« Marivon ar Gwadedg et ses sœurs... Un hommage de Donatien Laurent », Les sœurs Goadeg — Chanteuses du Centre-Bretagne, Grands interprètes de Bretagne vol. 5, Coop Breizh-Dastum, 2012.

## RADIO

*Tradition orale en Bretagne*, avec la participation de Tazie et de Tanon Goadec, émission de Michel Treguer, France Culture, 19 juillet 1980.

*Le conte de Zozébig et Merlin* par Jean-Louis Rolland, émission de Michel Treguer, France Culture, du 25 au 29 août 1980.

*Partie de campagne, promenade à Locronan*, émission de Michel Treguer, France Culture, 24 août 1981.

*Partie de campagne, promenade ethnologique en Trégor — La chanson de Kerguezec*, émission de Michel Treguer, France Culture, 25 août 1981.

*Mémorat ou Le voyage de Marie-Job Kerguenou*, émission de Yann Paranthoën, avec la participation de Donatien Laurent, textes lus par Suzanne Flon, France Culture, 1<sup>er</sup> décembre 1985.

*À voix nue*, émission de Simone Douek, France Culture, 30 novembre-3 décembre 2010. 1. La première Bretagne. 2. Langue et mémoire. 3. L'aventure du *Barzaz-Breiz* ou la preuve par l'écrit. 4. La gwerz de Loeiz Le Ravallec : tradition orale et histoire. 5. La gwerz de Skolan, le répertoire du légendaire.

## TÉLÉVISION

« Les ethnologues regardent la France », *Eurêka*, émission de Michel Treguer, une séquence sur la gwerz de Louis Le Ravallec réalisée par Jean-Roger Cadet, 1<sup>ère</sup> chaîne, 24 août 1970.

« La gwerz de Ploëzal », *Nouvelles de l'histoire*, émission de Pierre Dumayet, TF1, 1981.

« *Troveni vras Lokorn* » (La grande troménie de Locronan), émission de Michel Treguer, France 3 Rennes, 17 décembre 1983.

« Les vêpres des grenouilles », *Saga* n° 6, émission de Michel Treguer, TF1, 5 décembre 1983.

« Louis Le Ravallec », émission de Michel Treguer, France 3 Rennes, 14 avril 1985.

« *Glac'har e Pleumeur-Bodou* » (Chagrin à Pleumeur-Bodou), émission de Michel Treguer, France 3 Rennes, 5 janvier 1986.

« *Dre hentou an eñvor* », émission de Mari Kermareg, France 3 Ouest, 2004.

## DVD

*Qui a tué Louis Le Ravallec ?* de Philippe Guilloux, coproduction Carrément à l'Ouest, Tébéo, Tébésud, TVR, 2013.

## PRINCIPAUX ARTICLES SUR DONATIEN LAURENT

Florence Cassagneau, « Donatien Laurent. Le gardien de la tradition bretonne », *Le Télégramme*, 8 avril 2001.

Martine Valo, « Les musiques celtiques sont des créations d'aujourd'hui », *Le Monde*, 28 juin 2001.  
Nicolas Weill, « Donatien Laurent, le breton à l'oral », *Le Monde*, 1<sup>er</sup> mars 2003.  
Nathalie Couilloud, « Donatien Laurent — Aux sources de l'ethnologie bretonne et celtique », *ArMen*, n° 134, mai-juin 2003.  
Guy Pellen, « Donatien Laurent. Ethnologue d'exception », *Le Télégramme*, 3 avril 2013.  
Michel Toutous, « Donatien Laurent, le voyage intérieur » *ArMen*, n° 211, avril-mai 2016.  
Thierry Charpentier : « Donatien Laurent, le Maignret breton », *Le Télégramme*, 24 mai 2016.

*N.B. La présente bibliographie ne prend pas en compte les différents textes (comptes rendus de réunions ou d'événements) parus de 1956 à 1965 dans les revues associatives bretonnes Ar Soner et Breiz.*

Bibliographie mise à jour le 30 mars 2020